



Title	A note on Sazonov's theorem
Author(s)	Takahashi, Yasuji
Citation	Journal of the Faculty of Science Hokkaido University. Ser. 1 Mathematics, 22(3-4), 126-131
Issue Date	1972
Doc URL	<a href="http://hdl.handle.net/2115/54700">http://hdl.handle.net/2115/54700</a>
Type	bulletin (article)
File Information	JFSHIU_22_N3-4_126-131.pdf



[Instructions for use](#)

## A note on Sazonov's theorem

Dedicated to Professor Yoshie Katsurada on her 60th birthday

By Yasuji TAKAHASHI

### § 1. Introduction

Sazonov has shown that a cylinder set measure  $\mu$  on the Hilbert space  $H$  is countably additive iff  $\mu$  is continuous relative to the nuclear topology. In this note, we shall show that this fact is true in countable Hilbert spaces. For this purpose, we shall define the nuclear topology in countable Hilbert spaces.

Throughout this note, we shall suppose that Hilbert spaces and countable Hilbert spaces are separable with real coefficients.

Let  $\Phi$  be a countable Hilbert space and  $(\varphi, \psi)_n$  ( $n=1, 2, \dots$ ) be its scalar products,  $\Phi_n$  be the completion of  $\Phi$  with respect to  $(\varphi, \psi)_n$ .

Let  $\mathfrak{S}_n$  denote the family of all positive definite nuclear operators in  $\Phi_n$ . The class of sets  $\{[\varphi \in \Phi; (T\varphi, \varphi)_n < 1] T \in \mathfrak{S}_n\}$  ( $n=1, 2, \dots$ ) defines a system of neighborhoods at the origin for a certain topology. We shall call this topology the nuclear topology.

Now we introduce a condition for the countable additivity of measures on the cylinder sets in adjoint spaces of countable Hilbert spaces.

THEOREM 1. (c.f. [1], [2].)

*If  $\mu$  is a countably additive cylinder set measure on the adjoint space  $\Phi^*$  of a countable Hilbert space  $\Phi$ , then for any  $\varepsilon > 0$  there is a ball  $S_n(R)$   $= \{\|F\|_{-n} \leq R\}$  such that the  $\mu$ -measure of its complement is less than  $\varepsilon$ .*

THEOREM 1'. (c.f. [1], [2].)

*Suppose that  $\mu$  is a cylinder set measure on the adjoint space  $\Phi^*$  of a countable Hilbert space  $\Phi$ . If for any  $\varepsilon > 0$  there is a ball  $S_n(R)$  in  $\Phi^*$  such that the measure of any cylinder set lying outside  $S_n(R)$  is less than  $\varepsilon$ , then  $\mu$  is countably additive.*

Next we introduce the most important lemma for the proof of our main theorem.

LEMMA (Minlos). (c.f. [1], [2].)

*Let  $\mu$  be a cylinder set measure on the adjoint space  $\Phi^* = \bigcup_{n=1}^{\infty} \Phi_n^*$  of a countable Hilbert space  $\Phi = \bigcap_{n=1}^{\infty} \Phi_n$ . Let  $Q$  be an ellipsoid in the Hilbert*

space  $\Phi_n^*$  such that the sum of the squares of its principal semi-axes is equal to  $H^2$ , and the measure of any half space in  $\Phi^*$ , not containing  $Q$ , is less than  $\varepsilon$ . If  $S_n(R) = \{\|F\|_{-n} \leq R\}$  is any ball in  $\Phi_n^*$  containing  $Q$ , then the measure of any cylinder set  $Z$ , lying outside  $S_n(R)$ , is less than  $C\left(\varepsilon + \frac{H^2}{R^2}\right)$ , where  $C$  is the absolute constant.

**§ 2. Main theorem**

In this section, we shall prove the following theorem.

**THEOREM A.** *In order that a cylinder set measure  $\mu$  on the adjoint space  $\Phi^* = \bigcup_{n=1}^{\infty} \Phi_n^*$  of a countable Hilbert space  $\Phi = \bigcap_{n=1}^{\infty} \Phi_n$  is countably additive, it is necessary and sufficient that  $\mu$  is continuous relative to the nuclear topology.*

The continuity of  $\mu$  means the following: For any  $\varepsilon > 0$  there exist  $\delta > 0$ ,  $n$  and positive definite nuclear operator  $T$  in  $\Phi_n$  such that the inequality  $(T\varphi, \varphi)_n \leq \delta$  implies that  $\mu(\Gamma_\varphi) \leq \varepsilon$ , where  $\Gamma_\varphi$  denotes the strip defined by  $|F(\varphi)| \geq 1$ .

**PROOF.** First we prove the necessity of the condition. Suppose that  $\mu$  is countably additive. By Theorem 1, for any  $\varepsilon > 0$  there is a ball  $S_n(R) = \{\|F\|_{-n} \leq R\}$  such that the measure of its complement is less than  $\frac{\varepsilon}{2}$ . We define  $T$  by setting

$$(T\varphi, \varphi)_n = \int_{S_n(R)} |F(\varphi)|^2 d\mu(F).$$

Obviously  $T$  is a positive definite operator in  $\Phi_n$ . To show that it is nuclear, we note that for any orthonormal basis  $\{\varphi_k\}$  in  $\Phi_n$  one has

$$\begin{aligned} \sum_{k=1}^{\infty} (T\varphi_k, \varphi_k)_n &= \int_{S_n(R)} \sum_{k=1}^{\infty} |F(\varphi_k)|^2 d\mu(F) \\ &= \int_{S_n(R)} \|F\|_{-n}^2 d\mu(F) \leq R^2. \end{aligned}$$

In other words, the series  $\sum_{k=1}^{\infty} (T\varphi_k, \varphi_k)_n$  converges for any orthonormal basis  $\{\varphi_k\}$  in  $\Phi_n$ . It follows that  $T$  is a nuclear operator in  $\Phi_n$ .

Now consider any element  $\varphi$  such that  $(T\varphi, \varphi)_n \leq \frac{\varepsilon}{2}$ , and let us estimate the measure of the strip  $\Gamma_\varphi$  defined by  $|F(\varphi)| \geq 1$ . Obviously

$$\mu(\Gamma_\varphi) = \mu(\Gamma'_\varphi) + \mu(\Gamma''_\varphi)$$

where  $\Gamma'_\varphi$  is that part of  $\Gamma_\varphi$  contained in the ball  $S_n(R)$ , and  $\Gamma''_\varphi$  is that part

lying outside  $S_n(R)$ . In view of the choice of  $S_n(R)$  we have  $\mu(\Gamma'_\varphi) \leq \frac{\varepsilon}{2}$ . On the other hand, from the inequality  $|F(\varphi)| \geq 1$ , which holds for all  $F \in \Gamma'_\varphi$  and therefore for all  $F \in \Gamma'_\varphi$ , it follows that

$$\begin{aligned} \mu(\Gamma'_\varphi) &= \int_{\Gamma'_\varphi} d\mu(F) \leq \int_{\Gamma'_\varphi} |F(\varphi)|^2 d\mu(F) \\ &\leq \int_{S_n(R)} |F(\varphi)|^2 d\mu(F) = (T\varphi, \varphi)_n \leq \frac{\varepsilon}{2}. \end{aligned}$$

Hence  $\mu(\Gamma'_\varphi) \leq \varepsilon$ .

Thus we have the assertion.

Next we prove the sufficiency of the condition. Suppose that  $\mu$  is continuous relative to the nuclear topology. By Theorem 1', to prove the countable additivity of  $\mu$  it suffices to show that for any  $\varepsilon > 0$  one can find  $n$  and  $R$  such that the measure of any cylinder set lying outside the ball  $S_n(R) = \{\|F\|_{-n} \leq R\}$  is less than  $\varepsilon$ .

Since  $\mu$  is continuous relative to the nuclear topology, for any  $\varepsilon > 0$  there exist  $n$ ,  $a > 0$  and positive definite nuclear operator  $T$  in  $\Phi_n$  such that

$$\mu\left\{|F(\varphi)| \geq 1\right\} < \frac{\varepsilon}{2C} \quad \text{for } \varphi \in U = \left\{(T\varphi, \varphi)_n^{\frac{1}{2}} < a\right\}$$

where  $C$  is the same constant in Lemma (Minlos).

Case 1. Let  $T$  be the strictly positive definite nuclear operator. In this case,  $\|\varphi\|_n^T = (T\varphi, \varphi)_n^{\frac{1}{2}}$  is a Hilbertian norm. Putting  $\rho = \frac{1}{a}$ , there exists a ball  $S_n^T(\rho) = \{\|F\|_{-n}^T \leq \rho\}$  such that the measure of any half space in  $\Phi^*$  which does not intersect  $S_n^T(\rho)$  has measure less than  $\frac{\varepsilon}{2C}$ . Let  $\Phi_n^T$  be the completion of  $\Phi$  with respect to  $\|\varphi\|_n^T$ . Let  $j$  be a canonical mapping of  $\Phi_n$  into  $\Phi_n^T$ . Since  $T$  is a nuclear operator,  $j$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Phi_n$  into  $\Phi_n^T$ . Therefore its adjoint  $j^*$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $(\Phi_n^T)^*$  into  $\Phi_n^*$ . Thus  $j^*S_n^T(\rho)$  is an ellipsoid, and the sum of the squares of its principal semi-axes is finite.

Let  $H^2$  denote the sum of the squares of the principal semi-axes of the ellipsoid  $j^*S_n^T(\rho)$  in  $\Phi_n^*$ , and choose  $R$  so large that the ball  $S_n(R)$  in  $\Phi_n^*$  contains the ellipsoid  $j^*S_n^T(\rho)$ , and also  $\frac{H^2}{R^2} \leq \frac{\varepsilon}{2C}$ . By Lemma (Minlos), for any cylinder set  $Z$  in  $\Phi^*$  lying outside  $S_n(R)$  one has the estimate

$$\mu(Z) \leq C\left(\frac{\varepsilon}{2C} + \frac{H^2}{R^2}\right) \leq \varepsilon.$$

Thus we have found a ball  $S_n(R)$  such that the measure of any cylinder set  $Z$  which lies outside  $S_n(R)$  has  $\mu$ -measure not exceeding the given value  $\varepsilon > 0$ . Hence Theorem 1' implies that the measure  $\mu$  is countably additive.

Case 2. Let  $T$  be not necessarily strictly positive definite. In this case, by considering its associated Hilbert space instead of  $\Phi_n^T$ , we can prove as case 1. Q.E.D.

Let  $\Phi$  be a countable Hilbert space and  $\mu$  be a cylinder set measure on the adjoint space  $\Phi^*$ . We define the Fourier transform of  $\mu$  as the functional  $\hat{\mu}(\varphi)$  defined on  $\Phi$  by

$$\hat{\mu}(\varphi) = \int e^{iF(\varphi)} d\mu(F).$$

REMARK. In the above theorem, we can suppose that the nuclear topology is metrizable. In this case, the following holds:  $\mu$  is countably additive iff  $\hat{\mu}(\varphi)$  is continuous relative to the nuclear topology.

In general case, in order that  $\mu$  is countably additive, it is necessary that  $\hat{\mu}(\varphi)$  is continuous relative to the nuclear topology.

COROLLARY. *In order that the Gaussian measure  $\mu$ , defined in the adjoint space  $\Phi^*$  of a countable Hilbert space  $\Phi$  by a continuous scalar product  $(\varphi, \psi)$ , is countably additive, it is necessary and sufficient that there exist  $n$  and positive definite nuclear operator  $T$  in  $\Phi_n$  such that*

$$(\varphi, \psi) = (T\varphi, \psi)_n \quad \text{for all } \varphi, \psi \in \Phi.$$

PROOF. First we prove the necessity of the condition. Suppose that  $\mu$  is countably additive. By the above Remark,  $\hat{\mu}(\varphi) = \exp\left[-\frac{\|\varphi\|^2}{2}\right]$  is continuous relative to the nuclear topology, and therefore  $\|\varphi\| = (\varphi, \varphi)^{\frac{1}{2}}$  is continuous relative to the nuclear topology. From this, there exist  $n$ ,  $C > 0$  and positive definite nuclear operator  $S$  in  $\Phi_n$  such that

$$(\varphi, \varphi) \leq C(S\varphi, \varphi)_n \quad \text{for all } \varphi \in \Phi.$$

From this, we can easily show that there exists a positive definite nuclear operator  $T$  in  $\Phi_n$  such that

$$(\varphi, \psi) = (T\varphi, \psi)_n \quad \text{for all } \varphi, \psi \in \Phi.$$

Sufficiency is obvious. Q.E.D.

### § 3. Other theorem

The following theorem is well known.

THEOREM 2. *Let  $H_1$  and  $H_2$  be Hilbert spaces, and let  $T$  be a Hilbert-*

Schmidt operator of  $H_1$  into  $H_2$ . Suppose that  $\mu$  is a cylinder set measure, satisfying the continuity condition in  $H_1$ . Then the measure in  $H_2$  induced by  $T$  and  $\mu$  is countably additive.

In countable Hilbert spaces, the above theorem is true in the following sense. First we shall define Hilbert-Schmidt operators in countable Hilbert spaces.

Let  $\Phi$  and  $\Psi$  be countable Hilbert spaces, and let  $T$  be a continuous linear operator of  $\Phi$  into  $\Psi$ . If for any  $m$  there exists  $n$  such that operator  $T$  of  $\Phi_n$  into  $\Psi_m$  is a Hilbert-Schmidt operator in Hilbert spaces, we call such operator  $T$  the Hilbert-Schmidt operator in countable Hilbert spaces.

Then, we can prove the following theorem.

**THEOREM B.** *Let  $\Phi$  and  $\Psi$  be countable Hilbert spaces, and let  $T$  be a continuous linear operator of  $\Psi$  into  $\Phi$ . Then the following three conditions are equivalent.*

- (1)  *$T$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Psi$  into  $\Phi$ .*
- (2) *For any continuous cylinder set measure  $\mu$  in  $\Phi^*$ , the measure  $T^*\mu$  in  $\Psi^*$  induced by  $T$  and  $\mu$  is countably additive.*
- (3) *Let  $\mu_n$  be the Gaussian measure, defined in  $\Phi^*$  by  $(\varphi, \varphi)_m^\circ$ , then for any  $n$ , the measure  $T^*\mu_n$  in  $\Psi^*$  induced by  $T$  and  $\mu_n$  is countably additive.*

**PROOF.** (1)  $\Rightarrow$  (2)

As in the proof of Theorem A, from the continuity condition of  $\mu$ , for any  $\varepsilon > 0$  there exists a ball  $S_m(\rho) = \{\|F\|_{-m} \leq \rho\}$  such that the measure of any half space in  $\Phi^*$  which does not intersect  $S_m(\rho)$  is less than  $\frac{\varepsilon}{2C}$ . Since  $T$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Psi$  into  $\Phi$ , there exists  $n$  such that  $T$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Psi_n$  into  $\Phi_m$ , and therefore its adjoint  $T^*$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Phi_m^*$  into  $\Psi_n^*$ . Then,  $T^*S_m(\rho)$  is an ellipsoid in  $\Psi_n^*$ , and the sum of the squares of its principal semiaxes is finite. From this, using Lemma (Minlos), we can easily show that  $T^*\mu$  is countably additive.

(2)  $\Rightarrow$  (3) is obvious.

(3)  $\Rightarrow$  (1)

Suppose that  $T^*\mu_m$  is countably additive for any  $m$ . Then, by the Remark of Theorem A, its Fourier transform  $\widehat{T^*\mu_m}(\varphi)$  is continuous relative to the nuclear topology. By easy calculations, we have

$$\widehat{T^*\mu_m}(\varphi) = \exp \left[ -\frac{(T\varphi, T\varphi)_m^\circ}{2} \right]$$

where  $(\varphi, \varphi)_m^\Phi$  is a scalar product in  $\Phi$ .

Therefore there exist  $n$ ,  $C > 0$  and positive definite nuclear operator  $S$  in  $\Psi_n$  such that

$$(T\varphi, T\varphi)_m^\Phi \leq C(S\varphi, \varphi)_n^\Psi \text{ for all } \varphi \in \Psi.$$

To show that  $T$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Psi_n$  into  $\Phi_m$ , we note that for any orthonormal basis  $\{\varphi_k\}$  in  $\Psi_n$  one has

$$\sum_{k=1}^{\infty} (T\varphi_k, T\varphi_k)_m^\Phi \leq C \sum_{k=1}^{\infty} (S\varphi_k, \varphi_k)_n^\Psi < \infty.$$

In other words, the series  $\sum_{k=1}^{\infty} (T\varphi_k, T\varphi_k)_m^\Phi$  converges for any orthonormal basis  $\{\varphi_k\}$ . It follows that  $T$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Psi_n$  into  $\Phi_m$ . By definition,  $T$  is a Hilbert-Schmidt operator of  $\Psi$  into  $\Phi$ . Q.E.D.

Department of Mathematics  
Hokkaido University

### References

- [1] I. M. GELFAND and N. J. VILENKIN: Generalized Functions, Vol. 4 (1961).
- [2] R. A. MINLOS: Generalized random processes and their extension to measures. (in Russian) Trudy Moskov. Mat. Obsc. 8 (1959) pp. 497-518.
- [3] K. R. PARTHASARATHY: Probability measures on metric spaces, Academic press 1967.
- [4] Y. UMEMURA: Measures on infinite dimensional vector spaces. Publ. Res. Inst. Mat. Sci. 1 (1965) 1-47.
- [5] N. BOURBAKI: Mesures sur les espaces topologiques séparés, IX. Paris, Hermann (1969).

(Received August 26, 1971)